

ՄԷՏԱՅԸ

ՀԱՊԸԳԷԹ

ՆՈՒՄԵՐՈ 157 ՍՈՒՐ

ԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

7 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1871

Սէտայը Հաղղէթ հափթատա իրի տէֆա եանի շարչէնպի՜ վէ ճումատա իրթէսի կիւնէրի պէօյիւք նուսիւ իլէ նէշր օլունաճաղ , Պիր սէնէլիյի բէշին օլարագ պիր լիրայի Օսմանիյէ : Ալթը սյըղը իւշ պէյաղ Մէճիտիյէ , վէ իւշ սյըղը իքի պէյաղ Մէճիտիյէ տիր : Պէհէր նիւսիւսի 40 փարա : Թաշրալար իշին բոթա իւճրէթի զամի օլունուր : Սպօնէ օլմագ իշին Ղալթատա էրմէնի Քիլիսէսի սօղալլնտա Ն . 19 իլէ մուրագդամ Սէտայը Հաղղէթ օտասընա միւրաճաթ օլունուր : Իլանաթըն պէհէր սըրասը իլք տէֆա 100 փարա , իրինճի տէֆա 60 փարա տըր : Ուղուն նէշրլաթ իշին սյըղճա բաղարլըղ օլունուր :

ԱՍԻԹԱՆԷ 7 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

ԼԱՅԻՂԼԱԹԼԳ ՆԷ ՏԻՐ

156 ԻՆՏԻ ՆԱԿԵՐԴԱՆ ԱՊՐԷԼ :

5 .

Գապիլ քի պիղէ սիւալ իտէն Ելուն քի լայիղլաթլըղա գարչը օլան պունճա մուխալիֆէթին խաֆի վէ պաշը սէպէպինէ իտի տէյու :

Լայիղլաթլըղ թաստիգին ալէյհինտէ օլան պու տէրէճէ ճէսիմ մուխալիֆէթին պաշը սէպէպի , վէ պինայէն ալէյհ անըն գարար վէրիւ մէսինէ տախի մէճպուրիյէթ հասըլ իտէն շու օլտու քի , հէր ասըրտէ Գաթօյիք մէզհէպինէ գարչը ճէսիմ պիր բէֆագըլըղ (էրէզի , հերետիկոսութիւն) զուհուր իտուպ զիյատէճէ եայըլտըղը զէման , ումումի մէճ իս ազո օլունուպ ճէհր օլունտուղը միսիլու , պու տէֆա տախի 1 պուշուք տէհրտէն վէ պա խուսուս Վօլթէր

զէմանընտէն պէրու օրթատա ճէրեան իտէն եանղըշըղ (էրէզի) տին սիղլիք վէ մէզհէպսիղլիք օլուպ , վէ պունուն սէմէրէսի օլան պիր թագըմ կիլի շիրգէթլէր եախօտ ֆա սիտսիաթմէմ վէ մէպտէլէր էւրոբատա թէշքիլ օլարագ պունլար քէնտի մաքստլէրինէ էրէպիլմէք իշին , շունա նիհայէթ գարար վէրմիշ իտիլէր քի , մէզհէպի տիւնեատան մահվ իթմէք իշուն , եալընըղ պիր թարիգ վար վէ պու թարիգ տէ Գաթօյիք մէզհէպինի քէօքիւնտէն տէվիրմէք տիր : Պունա տա միւյէստէր օլապիլմէք իշուն , էվայիլտէ Գաթօյիքիլին շու եա պու աղայիտի տինիյէսինէ գարչը չըգաղղըլընը պէյհուտէ պիր ճահտ ատտ իտուպ , մատամքի Գաթօյիքիլք պիր հիւքիւմէթը իլահի իւղէրինէ պինա օլմուշ տուր , վէ օնուն տա մէրքէզի Բօմա Բաբասը տըր , օլ սէպէպտէն շու զէմինի թէսավվար իթաիլէր քի տօղրուտան տօղրույա Բաբանըն հիւքիւմէթը բուհանիյէսինի լազվ իթմէկէ գաղղըշընլար , չիւնքիւ մէզհէպի տիւնատա մահվ իթմէնին էն էսասը վէ էն պըսա

թարիգի պու օլտուղունա էյիտէնա կեահ օլմուշ իտիլէր :

Պու սէպէպտէն եիւզ եիւզ էլ լի սէնէտէն պէրու պու կիլի շիրքէթ վէ ֆասիտ սիսթէմլէր էն վայը խիւտէ վէ տէսիսէլէրի իլէ պու մագստէ չապալամագտա օլտուլար : Կեահ Գաթօյիք բուհպան թարիգաթլարը պէյնինտէ էն ալիմի օլան ժէզուիթ թարիգաթը ալէյհինէ գըլյամ իտուպ , անլէրէ հէր կէօնէ մուսալլաթ օլարագ , կեահ Բօմա վէ Քիւրսի շէրիֆ բիասէթի ալէյհինէ չըգան Կալլիգան , Ժան սէնիթ Բիսթօյան , Ֆէպրօնեան կիւրուհլէրինէ էլ թութարագ , կեահ Բաբանըն հիւքիւմէթը ճիսմանիյէսինի , բուհանի հիւքիւմէթինէ պէօյիւք գուվլէթ վէ պիօյիւք շէրէֆ հասըլ իթաիլինի ֆէհմ իտուպ , պու ճիսմանի հիւքիւմէթին զասպընա սայ իտէրէք վէ քէնտուլէրի հիշպիր շէյէ ինանմաղ իքէն Բաբալարտան վէ տինտար Գաթօյիքլէրտէն զիյատէ պիր սօֆուլուք թասալյարագ քէէննի Բաբալար տիւնեէվի հիւքիւմէթտէն էլ չէքտիքտէ քիլիսէյէ ազիւ

խի պիր գաթ տահա մամուրիյէթ քէսպ իթսին տէյու : Պաղաթ մէճ յիսին թէճէմմիւսիւնիւ մէն իտէմէ յէճէքլէրինէ ազըլլարը էյիտէն էր սիքսէ , օլ վազըթ հէր շէյի պէր թէրաֆ իտիւպ պիւթիւն հիւճիւմ լէրինի Բաբայըղըն ըլլասէթը մէզ հէպլիյէսինին ալէյհինէ սողըուլթ տուլար , վէ չիւնքի պալատէ իշար օլունսուղունա մէպնի լայիղլաթլըզ ըլլասէթը մէզհէպլիյէյի մէզքիւրիւն պիր իմթիյազը տէմէք օլտուղուն սան պունուն ագայիտի տինիյէտէն օլտուղու թասսիգ օլունսա , ըլլա սէթը մէզքիւրիւն միւտէրրիսիյի դուվվէթ քէսպ իտէճէք , վէ քէն տիլէրին հէր տէմ Էւրոքատա սաշ տըղլարը պաթըլ զիւլիւմ վէ թա իմաթը , ֆասիտ մէպտէ վէ սիսթէմ լէրինին թօխումլարը քիւրսիի շէրիֆին լայիղլաթ ֆէթվասը հիւքիւ ալթընտա չիւրիւլիւպ , քէնտիլէրէ ապա պիր գաշամագ եէրի գալմա յաճագ , վէ քէնտի գուրտուղլարը թէսավիուր իլէրու կիթմէյէճէք , քէնտիլէրին տիւնտա եիւզիւնտէն հիւքիւմէթին էսաս վէ իտէսաընը նապուտ իթմէյէ չաըշտըղլարը Կըրտա Բաբանըն միւտէրրիսիք հիւքիւմէթի լայիղլաթ իլան օլունսուղ տա , էսասէն պիր գաթ տահա թասս տիգ օլունսաճագ Վաթիգանըն ֆէթվասը քէնտի թէսավիուրլարընա մանի օլաճագ , քիլպու եալանը , ճէպը ու զասպը մէզհէպ վէ հիւքիւմէթին ինքեսարընը սողըուլուգ , հագգանիյէթ , մէզհէպ վէ հիւքիւմէթ բէրտէսի ալթընտա տհալիյէ գապուլ իթտիրմէյէ չաըշտըղլարը սըրատա Վաթիգանըն նիտասը պունլարըն սախիթէ վէ ֆասիտ օլտուղունու ալէմէ իլան իտէճէք , ահալլիյի պունսլարըն զէհրինտէն սաղընտըրաճագ , վէ պու ֆէթվա լայիղլաթ իլան օլուր իսէ , պիր գաթ տահա թէէսի

րի թէրագզը պուլաճագ , անա գար չը էրիսդոպուլարըն ըլլինէ , ումու մի մէճիս մուհագգէմէսինէ միւրաճաթ իթմէյէ ալթըգ եօլ գալմա յաճագ , էօյլէ օլտուղտա , Էսիւլէլէլէ գաթարը վէրիլմէյի տէյու նէ գաթար գուվվէթլէրի վար իսէ պաղըրըշմայա պաշլատըլար : Պու մագ սէտէ էլլէրինտէն կէլէն հէր կէօնա ճահտ ու իգտամը իճրա իթտիլէր : Հայըֆ քի Վաթիգ Իսմինի թաշըյան պաղը սէֆիլլէր վէ պաղը մէս նէտտարլար տախի անլէրին սիւրէթա տէրմէյան իթտիլէրի էօղըլէրէ գաթըլարագ վէ կէօյա լայիղլաթլըզն գարար վէրիլմէսինտէն Վաթիլիլիյէ աղիմ մաշարրաթ հասըլ օլապիլիւր կիպի պէհուտէ խէվֆ վէ գօրգուլարա զահիպ օլտուլար :

Պու մինվալ իւզրէ իւմէրայը բօլիթիլիյէտէն պաղըլարը տախի պու մատտէնին միւզաքքէրէսինէ ալթըլըպ , լայիղլաթլըզն նէ օլտուղունու պիլմէյէրէք վէ աղնամայա ռագ , վէ պաղըլարը Վաթիգան մէճիսի գույուտաթընըն իւչիւնճիւ պապը իլէ տէօրտիւնճիւսիւնիւն պէյնինտէ օլան ֆէրգի պիլէ ֆէհմ իթմէյէրէք , պունա Վաթիգան մէճիսի գարար վէրմէյի տէյու տտէթա մէճիսի մէզքիւրիւ իիւա ֆէյէ գալգըշտըլար : Օլիվիյէ գապինէթի զէմանընտա քէնտի վաթան վէ միլլէթինին խարապիլլէթ իրտապընա տիւշ օլմատընա պիր բարմագ մէսաֆէ գալմըշ խուուկինի կէօրմէյէ իգթիտարը օլմայան սապըգ Յըրանսա խարիճիյէ նաղըրը միւսիւ Տարիւ հագրէթլէրի , էսօֆ Բօլլէլէ պէր թարաֆ իտիւպ , իլմի իլահի իլէ մէշղուլ վէ Վաթիգան մէճիսինէ խիթապէն գալէմէ ալտըղը մուֆաս սալ պիր Զօրա գարտինալ Անթօնէլլիյէ իրսալ իտէրէք , հիյէթը մուաղղամայը մէզքիւրէ տտէթանի

զամ վէ գանուն վաղ իթմէկէ գաղդըշտը , վէ թէօվպէ իսթաղֆիրուլա հագրէթի Խաա քէնտիսի կիպի քիլիսէյէ ուզուն ուզուն նասիհաթլար վէ տէրսլէր վէ պաղէն էմը ու թէնպիլիլէր վէ էօրֆիլէր տախի իտէրէք , Վաթիգան մէճիսինէ տայիլէրի ըուհանիտէ հուտուտլար քէսմէյէ միւթէճասըր օլտու : Տիկէր թէրաֆտան ըէսմի վէ մին զոյրի ըէսմի օլարագ կիւնտէ պէշ օն թանէ ըէսալլէր նէշր օլունուպ , ֆիմապաթ լայիղլաթլըզն թասսիգ վէ գարար գըլընմամասը թէնպիս օլունուր իտի :

Իշթէ պու էօրֆ վէ ճէպը վէ իպրամ ըտը քի Վաթիգան մէճիսինին 700 էրիսդոպուսունու մէճպուր իթտի լայիղլաթլըզ մատտէսինի թահթը միւզաքքէրէյէ ալմայա , չիւն մատամ քի Վաթիգ Իլիյին էն տտի տիւշմէնլէրի պունուն թասսիգինէ պու տէրէճէտէ մուխալիֆէթ իպրաղ իթմէքտէ իտիլէր , օլ հալտէ գաթիլիլիյէ պունուն զայէթլէ էլզէմ օլաուղունա պունտան պէօյիւք պիր տէլիլ օլամագ ըտը : Պու սէպէպտէն էօթիւրիւ լայիղլաթլըզ մատտէսինին գարարը օն սօգուղուն ճու տէհրիմիզէ գըտար վազը օլմայըպտա Վաթիգան մէճիսինին զէմանընտա վուգու պուլմասը փէք թապիի պիր քէյֆիլլէթ իտի :

Ձիւնքի շունու էվվէլճէ էյուտէն պիլմէլի տիր քի քիլիսէյի շէրիֆին թա էվվէլտէն պէրու ատաթը գատիմէսի պու կէօնա օլմուշտուր : Եանիյա պիր մատտէյի սգայիտի տինիյէտէն տիր տէյու իլան իթտիքտէ , մինպաթ պունու եէնիտէն իճատ իտէմէյուպ , իլլա տին էմանէթի հագրէթը Խաա էֆէնտի միգտէն քիլիսէյէ նէ հիյէթտէ թէսլիմ օլունմուշ իսէ , օ տուր վէ տիւնսա ախրընա գատար սա էօյլէ օլա

ճագ տըր, ասլա նէ խարիճտէն պիր թէվսի եա տա պիր թէքսիր գապուլ իտէմէլ:

Անճագ պու էմանէթտէ մահֆուզ օլան ագայիտի տինիյէնին եէքիւնիւնէ տինտարանըն իման կէթիրմէկէ պօրճու վար իտէ տէ, ֆագաթ պունլարըն հէր պիր մատտէսի քիլիսէնին պիտայէթիտէն պէրու այրը այրը միւսէրրա՛ սիւրէթտէ տինտարլարա իլան վէ պէյան գըլընմըլ օլմայուպ, եալընըլ ալէհհինտէ պիր եաղնըլըգ զուհուրինտէ, քիլիսէ անինտէ պու եաղնըլըզը ճէրհ վէ օնուն ինքեարէ գալըլըլըլը մատտէնին ագայիտի տինիյէտէն օլտուղունու իլան իթմիշ տիր: Պու սէպէպտէն էօթիւրիւ հէր նէ գատար տա պու իլանլար այրը այրը վագըթլարտա օլմուշ իտէ տէ, անճագ իլան օլան մատտէլէր օլվագըթա մէրպուլթ օլմայուպ, մին էվէլինտէն քիլիսէ իթիգատընտա մէվճուտ պուլունտուղու պէտիհի տիր, վէ պիր էմալ օլմագ իւզրէ մէսէլա Տրիտենդեան ումումի մէճիսի օն ալթընճը տէհրտէ աղտ օլունմուշ իտէ տէ, անճագ անըն ագայիտի տինիյէտէն իլան իթտիյի պունճա մատտէլէր ճիւմլէսի տէ Գաթօլիք քիլիսէսինին թա հազրէթը իսատան պէրու իման կէթիրմէքտէ օլտուղու մէզհէպտէ մէվճուտ պուլունմուշ իտուկինի հէր պիր Գաթօլիք, հաթթա հիշ պիր լայիլլաթլըգ ալէյհինտէ պուլունան վէ ֆայլիպիլիսթ թէսմիյէ օլանտալի ինքեար կէլէմէլ:

Օղույանլարըմըլըն միւշքիլաթընը հալլ իթմէք իչիւն էլղէմ կէօրիւնէն իշ պու իյզահաթը վէրտիքտէն սօղրա սէօղիւմիւղիւ լայիլլաթլըլա օլան մուգավէմէթէ չէվիւրտիքտէ զանն իտէրիգ քի, եօգարըտա տէրմէյան օլան թապիւրտէն արթըգ է-

յիտէն աղնալըմըլ տըր քի, լայիլլաթլըգ մատտէսինին գարար գըլընմատընա իսիւնէմանըն պու գատար թէանիւտ իլէ մուխալիֆէթ իթմէսինին սէպէպի, պու գարար իլէ Գաթօլիք մէզհէպինին գուվվէթ պուլաճաղընը էյիտէն ֆէհմ իթմէսի վէ պունու սարֆը նազար իթտիրէպիլէլէր, Բաբանըն ըիյասէթըրուհանիյէսինի տալի չիւրիւթմէյէ պիր եօլ ալըլաճաղը, վէ պիր սէօղ իլէ Գաթօլիքիլի էսասէն վէ թա քէօքիւնտէն տէվիւրմէյէ զայէթ պէօյիւք պիր սուհուլէթ օլաճաղը միւլհազաւը օլմուշ տուր:

Տէլէֆ:

Ա.Հ.Վ.Ա.Ը Ե.Վ.ՐՈՐԱ

ԲՐՈՒՍԻԱԼԸԼԱՐԸՆ ԱԼԼԱՀԸ

Բրուսիա իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ մուսախէրէն վուգու պուլան մուհարէպէ էանաթընտա, Գրալ Կիյօմ ճէնապլէրի, Օկիւթա գրալիչայա խիթապէն քէչիտէ իյլէտիլէրիթէլէրաֆլարտա, ֆիթուհաթլարընըն միւթաէսինի վէրտիլինտէ, տայիմա հագգ Թէալէա հազրէթլէրինին իսմինի թէքէրրիւր իտիպ, քէնտու սիւլալարընը հլֆիլ ու վիգայէ իտուպ, աղիմ ֆիթուհաթլարա մուաֆաղըյէթ իհսան իյլէմէքտէ օլտուղունտան տօլայը, պէյանը շիւքը ու միհմիտէթ իտէր իտի:

Պէյանտէն միւսթաղնի տիրքի, մէզքիւր թէչէքքիւրլէր հագգ Թէալէա ինտինտէ քիւֆը ու հագարէթտէն պաշգա պիր շէյ, մաղամընտա առտ օլունմայուպ, քէնտու սինի Ալլահ աղմիլան հազրէթլէրինին ալէաթը կիպի զանն իթմէքտէ զայէթ պէօյիւք պիր զուրրիյէթ վարըլը:

Բրուսիա հիւքիւմտարը, մաղալաթը մէզքիւրէ իլէ քէնտուսինի ալէմէ պիր տինտար իսիլթիան իպ-

րազ իթմէք իսթէյուպ, աղամէթը իլահնէյի թահգիր իյլէմէքտէ իտիգիրա ինճիլի շէրիֆին պիլէ մէրհամէթքեար պիր բէտէր սըֆաթընտա իյզար իյլէտիլի հագգ Թէալէա հազրէթլէրինի մուհարէպաթ Ալլահը Արէսի (պուլթէրէսթլէրին զաննընճա ճէնիլ ալլահըրը) զանն իտէր վէ տէչէթլու վահնիյէթլէրէ մուալին վէ հիւսնիւ մուաֆաղըյէթ իհսան իտիճիսի կիպի ալէմէ նագշ իտէր իտի:

Բրուսիալուլար, հիւքիւմտարլարընըն վիւրտիլի պու միսալէ իմթիսալ վէ տայիմա հագգ Թէալէանըն իսմինի, պիր թէքէպպիւրը աղիմէ ալէաթը մաղամընտա իսթիմալ իթմէյէ տէվամ իթմէքտէ տիրլէր, նաւըլ քի Բրուսիանըն բէսմի զաղէթաւընըն, Մէյ փիշկեհանտա վագը օլան մուհարէպաթըն եէվմը սէնէվիսի զիյնէթլինին իճրատընտան պահա իտէրէք, միւտէրիճ պուլունտուղու մաղալաթը աթիյէ սէօյլէտիլիմիլի թաստիք իթմէքտէ տիր:

«Օլ միւշէրրէֆ վագըթտա եալայանլարըն հիշ պիրի, էհալինին, հագգ Թէալէա հազրէթլէրինին քէնտուլէրինի ֆիլթուհաթտան ֆիլթուհաթա կէօթիւրմէքտէ օլտուղունու կէօրէրէք, պանտէրալարընը պիր մէսէրրէթը միւթէքէպպիլիլէ իլէ ալմըլ օլտուղունու ունութմայաճագ տըր:»

«Հագգ Թէալէա պիլէ եարտըմճը օլմայա տէվամ իթտի, պիլիմ Գրալ սէրասքէրիմիլի էտիյէյի իլահնէյի իլէ մալամալ, վէ անը թաճը իմքէրաթօրի իլէ թագտիս իտէրէք, քէնտու պիրլէշտիրտիլի Ալէմաննա հիւքիւմէթի տալիլինէ ալէտէթ իթտիրտի, վէ Ալէմաննա հիւքիւմտարանընըն մէվգըլի էվվէլինի իհսան իթտի, էհասալ անա միւշէրրէֆ պիր սուլհ իհտա իթտի, վէ

« Հագագծեալեա իսթէրսէ », « Էւրո-
բա մէրքէզինտէ, վէ տախիլինտէ
Ս. լլահըն գորգուսու, աթվարը նա-
զիքէ վէ սէրպէսթիյէթը սահիհէ
մահֆուզ պուլունան Ս. լէմանեա մէ-
մալիքը մուազզամանըն իթթիհատը
իլէ իլէ տէվամի պիր սուլճ իհսան
իյլէտի » :

Պուրիյէ, մէզբիւր ըէսմի զազէ-
թանըն պու ճիւմէլէրինի տէրճ
իթտիքտէն սօնրա, շէօյլէճէ իլավէ
իտէր :

« Ս. լլահըն գորգուսու տիմէքլէ,
կէօրիւնիւր քի մէզբիւր ըէսմի զա-
զէթա վէզաիֆի մէզհէպիյէնին իճրա
ու իֆաալըն անլամագ իսթէր :

« Իմտի պուլունան 15 կիւն էվլէլ,
վիէննանըն Ն-էլ Բի-Է Լիւր զազէ-
թաալըն խիթապէն իրսալ օլունան
պիր մէքթուպտա գրաաթ օլունտու-
ղունա նազարէն, Պէրլին տախիլին-
տէ 793,000 էհալիտէն, քի պուլնա-
լըն 932,000 ի Բրօթէսթման մէզհէ-
պիւնտէն տիրէր : Վայիզլէրի (քարո-
ղիչ) թաստիզնամէլէր իլէ իսպաթ
իտէրլէր քի կիւն հալ իլէ 11,000
քէսան քիլիսէյէ կիտէրլէր վէ վէ-
զայիֆը տին ու մէզհէպի իֆա ի-
տէրլէր :

« Վայիզլէր մէզբիւր լայիհատա
Պէրլինին պագը գալան էհալիսինի
մէզհէպէն տուլղուսուզ վէ պուլ-
քէրէսթ իպրազ իյլէմիշլէր տիր :

« Թարթիւֆ Ս. լէմանեա տա շա-
կիրալէր եթթիշտիւրմիշ օլմայը տըր : »

ԱԼԷՄԱՆԵԱ ՎԷ ԱՎՍԹԻՍ

Պու արալըգ քեաֆֆէյի էզհա-
նը էհլը բօլիթիգայր մէշղուլիտուպ,
ճիւմէլէ Էվրոբա զազէթալէրինին
կէօնակէօն մուպահասաթընա սէպէ-
պիյէթ վէրէն, մուախիսէրէն Ս. վրա-
թիւրիա իլէ Ս. լէմանեա իմբէրաթօր-

լարը պէյնինտէ վուգու պուլուն միւ-
լագաթ մատտէսի տիր :

Պիզ, պուլունան էվլէլէրի նիւս-
խէլէրիմիղտէ, պիլճիւմէլէ Էվրոբա
զազէթալէրինին միւթալէաթընը
տէրմիյան իլէ, միւլագաթը մէզբիւ-
րէտէն իլէրուտէ հիչ պիր թարաֆ
հագգընտա խէֆվ օլունահագ պիր
վագաանըն զուհուրի զայրը մէմուլ
օլտուղընը պէյան իյլէմիշ իտիքիսէ
տէ, մէսէլէյի մէզբիւրըն, կիւն պէ
կիւն պաշգա պաշգա գալըպլարա
տէօքիւլմէքտէ օլտուղընը պիլ միւ-
շահէտէ, պագը զազէթալէրին միւ-
թալէաթընը տէրճ իթմէքլէյի վազի-
ֆէտէն առտ իտէրիլ :

Պագը զազէթալէրին զաննընճա,
իմբէրաթօր Նիյօմ ճէնապլէրի Ս. վրա-
թիւրիա իմբէրաթօրընա իրաա իյլէտի-
ղի թէքիֆաթլար պաշըճա շունլար
տըր :

1. Իքի մէմալիք տախիլինտէ
տախի մէրի իւլ իճրա օլմագ իւզրէ,
պիր նըզամնամէյի ապէրինին թան-
զիմի :

2. Իշպու մունթաղամ թարի-
գի, Էվրոբատա աապիշը ումումիյէ-
նին հըֆղ ու վիգայէտին թէէմին
վէ պիր հիւքիւմէթի սահիհէ հիյէ-
թի քէսպ իթմէքտէ օլան սօսիալիսթ
ուսուրը իլէ ճիտտէն վէ ֆիլիլէն
ճէնկլէշմէք իշուն իսթիմալ իյլէմէք :

3. Էվրոբանըն մէնաֆիի ումու-
միյէսինէ տայիր օլան բօլիթիգա մէ-
սէլէլէրինտէ, սայրը Էւրոբա տէվ-
լէթլէրինին նուֆուս ու թէէսիրինի
նազա իյլէմէք :

4. Միւմքին օլան թարիգլէր ի-
լէ, իլէրուտէ Ս. լլահա իլէ Լօրէնին
Ս. լէմանեա մէմալիքինտէն թէֆրի-
զինի քէշֆ իյլէմէք :

5. Իշպու իթթիֆագա տէվամի
վէ մանէվի պիր հիյէթ վէրմէք իշուն,
գրալ Նիյօմըն, Ս. լէմանեա իմբէրա-
թօրը թաճը կիլինմէսի լապիւտտ

սուրէթտէ էլզէմ պիր շարթ տըր :

6. Պու թաճըն կիլինմէսի թէ-
էրիլի վէ զիյնէթլի օլմագ իշուն,
Ս. վթրիա իմբէրաթօրուըն պիզզաթ
հազրը պուլունմասը տէյիլ եալընը
արղու օլունըր, իլլա էլզէմիյէթտէն
տիր :

7. Իւթրամօնթէնլէր իլէ Բա-
բանըն հիւքիւմէթինէ գարշու, հիւ-
քիւմէթի ճիսմանինին տէվամ ու
պագաալըն զայրը միւմքին իթ-
մէք իշուն, պիր հարաքէթ իւզրէ
պուլունմաք :

Սայրը պիլճիւմէլէ Էվրոբա զա-
զէթալէրի տախի իթթիֆագը մէզ-
քիւրէ Էւրոբանըն սուլ ու աապիշը
ումումիսինին հըֆղ ու վիգայէսի
մագսէտինէ մէնուլ տըր տէյու
պասթ իյլէմէքտէ իսէլէր տէ, պա-
ղըլարը տախի զըտալըն իտաաա ի-
լէ, մէզբիւր խայալի մագսէտին պիր
պէհանէ օլուպ, աարլ սէպէպի Մ.
Պիզմարգըն չըզմըշ օլտուղը բրօկրա-
մընը թէմամի իլէ հուսուլֆէզլը
իյլէմէք մատտէսի օլտուղը, վէ իշ-
թէ պու մագսէտինէ մուաֆֆըգ
օլմասընա միւսաատէ իտիլմէսի իշուն,
Ս. վթրիա վէ իթալիայը ալտաթ-
մագ իսթէմէքտէ տիր տէյու իտ-
տաա իտէրլէր :

Մ. Պիզմարգ շիմտի, իլավէ
իտէրլէր, հէր պիր շէյի իթմէյէ
միւթէճաալը օլմայա գուտրէթի վար
տըր տէյու գըյաս իտէր, զիրա Յը-
րանսա մաղլուպ վէ Նիկիլթէրա
տախի գուվլէթսիլ տիր : Իթալիա-
յա կէլինճէ, ծնու տախի ալուճը-
նըն իշինէ ալընշ տըր, չէնտ սէնէ-
տէն պէրու ումուրը հիւքիւմէթինտէ
կէօրիւլէն պասիլէթսիլիք սայէսին-
տէ :

Իթալիա վիւքէլասը Թրիէսթէ-
յի պէր Բրուսիա լիմանը եալմագ
իսթէրլէրսէ տէ, հիչ տիւշիւնմէ մէք-
տէ տիրլէր քի, Ս. վթրիա պիր քէր-

րէ բարչալընտըգտա, Վէնէտիկ իլէր-
քի կիպի պիր Ալէմանեա չէհրի օ-
լուպ, ձէրմանիանըն եէնի Չէզարը,
Գաթօլիքիլին պիր հիւքմտարը
մուգզամը վէ տիւնեա իւզէրինտէ
հուգուզը իլահիյէնին սահիհ տիրէ-
յի օլարագ, Բաբա հաղըէթլէրինէ
հիւքիւմէթի ճիւմանիսինի իյատէ ի-
տէճէք տիր:

Սայըր պիր զաղէթա տախի,
Կատթէնտէ իքի պաշ վիւքէլալըն
եանի Մ. Պիզմարգ իլէ Մ. տը Պայսթ
պէյնինտէ վազը օլան միւքալէմէ-
տէն պահա իտէրէք, պէր վէճհի ա-
թի նագլու ըվայէթ իտէր:

Շէօյլէ քի, Մ. տը Պիզմարգ
պու քէրէք ագո օլունան իթթի-
ֆագտա իւչիւնճի օլմագ իւզրէ,
Բուսիանըն տախիլ օլմասընա իսրար
իտուպ, Մ. տը Պայսթ տախի անըն
եէրինէ իթալիանըն կէչիւրիւմէսինի
իտտաա իտէր:

Մ. տը Պիզմարգ Բուսիա հիւ-
քիւմէթի գուտրէթի իւզէրինէ իտ-
տաա իտուպ, Էվրոքա տէվլէթլէրի-
նին անըն իլէ էյի կէչիւմէլէրի միւս-
թէլզէմ տիր տէյէրէք, չու եօլտա
իլավէ իտէր:

« Ավսթրիա, տէր, Բուսիանըն
նաղարը խասիմանէսինտէ իսէ տէ,
Ալէմանեա վէ Բուսիա հիւքմտարլա-
րընըն չախսէն տօթ օլտուգլարը
հալտէ, Ֆրանսուա Ժօղէֆ իլէ Կիյ-
եօմ միյանէսինտէ ճարի օլան տօթ-
լուգ, Ավսթրիա իլէ Բուսիանըն պա-
րըշմալարը մատտէսինի թէսլիյէրէ-
ղիրիտէր վէ չուտա ինքեար օլունմաղ
քի, Բուսիանըն իթթիֆագը ճարիյէյէ
տախիլ օլմասը Սլավ մէմուլիքինտէ
ասայիչ ու իսթիրահաթըն հիւքմիթ-
մէսինէ պիր քէֆալէթ տիր » . . .

Մ. տը Պայսթ, պիւքս, Բու-
սիա բօլիթիգասընտան, վէ չիւնքի
տախիլի բօլիթիգասը զայէթ ֆէնա
տըր, զիյատէսի իլէ խարիճի բօլի-

թիգասընտան չիւքհէլէնէրէք, թէք-
լիքը մէղքիւրը հիչ պիր վէճհ իլէ
գապուլ իթմէյուպ, պիւքս իթա-
լիանըն, իթթիֆագը մէղքիւրէյէ
տէխալէթի, անա քէմալի իլէ պիր
հիյէթը սէրպէսթի վէ մէշուլթա
վէրիւր տէյու իսրար իտէր:

Տիկէր պիր զաղէթանըն ըվա-
յէթինէ իթիմատ օլունտուգտա, հէ-
նուզ մէղքիւր իքի տէվլէթլէր պէյ-
նինտէ հիչ պիր իթթիֆագ վուգու
պուլմամը վէ եալընը իգթիզայի
հալտէ ագտը իչուն իքի տէվլէթլէր
եէքտիկէրինէ եաղլաշմըշտըրլար տէ-
յէրէք սայըր զաղէթալէրին եաղտըգ-
լարընը ճէրհ իտէր վէ իլավէթէն,
մուսիսիւրէն միւշարիլէյհիւմ հիւ-
քիւմտարլար պէյնինտէ վազը օլան
միւլազաթտան չէնտ կիւն ագտէմ
օրթայա գօնուլան Ալէմանեա իլէ Ի-
թալիա իթթիֆագը մէսէլէսինի տէր-
խաթըր իտէրէք, Մ. տը Պիզմար-
գըն հէքիմէրի մէվսիմին սօն կիւն-
լէրինտէն իսթիֆատէ իյլէմէք իչուն
տէնիլ պանեօսը իթմէսինի քէնտու-
սինէ նասիհաթ իյլէմէլէրի իւզէրինէ
միւշարիլէյհին Ատրիաթիք տէնիլի-
նէ տօղրու կիտէճէյինտէն չիւքհէ
պէյան իյլէմէքտէ տիր:

Պունա միւմասիլ վէ սայիր եօլ-
լու պիր չօգ տահա էֆքիար ու միւ-
թալէալար վար իսէ տէ, պիւզճէ
հէնուզ մէսէլէյի մէղքիւր իւզէրինէ
գաթի պիր միւթալաա վէ պէյանը
էֆքիար իյլէմէք իչիւն, լազըմ օ-
լան մալիւմաթը սահիհէնին զույրի
մէվճուտ օլտուգու հալտէ, պալատէ
զիքը օլունան իֆատաթ ու միւթա-
լէաթա էհէմմիյէթ վէրիպ, անլէրի
իթիմատէ չայան ատտ իթմէսի քեա-
լը ագըլ օլմայուպ, մէսէլէյի մէղ-
քիւրէտէն իլէրուտէ տահա զիյատէ
քէսպը մալիւմաթը սահիհէ իտիլմէ-
սինէ ինթիզար օլունմասընըն էլզէմ ու
էհէմմ օլտուգունու տէրխաթըր պիր-

լէ, իքթիֆա իտէրիլ:

— Լօնտրատան մուսիսիւրէն Ֆրանս-
տաա մուգիմիսիլիլթէրա սէֆարէթի
ճանիպինէ քէչիտէ օլունմուշ օլան պիր
թէլէկրաթըն, Վէրսայլտա մէվզըյի
իճրայէ վազ օլունմագ իւզրէ, տէհ-
չէթէնիլ պիր իթթիֆագը խաֆի-
նին պուլունմուշ օլտուգունու պիւ-
տիրտիղի, Էւրոքա զաղէթալարընըն
պիրիսինտէ օգունմուշ տուր:

— Էնիւրնաթմնէ չիրքէթինին,
մէմալիքի սայիրէտէն զիյատէ, Սպան-
եա մէմալիքինի պիր մահալը մէր-
քէղ իթթիսաղ իյլէյուպ, խայիճէ
թէգատաիւմ իյլէմէքտէ օլտուգու
իւզէրինէ, Ֆրանստաա մուգիմ Ըս-
պանեա սէֆիրի Մ. Թիէր իլէ ուզուն
պիր միւլազաթտա պուլունմուշ
տուր:

— Ավսթրիա տէվլէթի Բը-
րուսիա իլէ իթթիֆագ իյլէմէտիլի
հալտէ, Բրուսիա, Ավսթրիատաա Ա-
լէմանեա միլիյէթի դըմըլտանըլա-
րընտան իսթիֆատէ իթմէյէ թէ-
չէպալիւս իտէճէյինի, Մ. Պիզմար-
գըն ըհսմի զաղէթասընտա մուհար-
րէր տիր:

— Ալէմանեա իմքէրաթօրու,
Սէտանըն եէվմը սէնէվիսի օլմագ
մինաօսիպէթի իլէ, ումուրու հարալի-
յէ նաղըրը գօնթ Բօօհա շու աթի-
տէքի թէլէզրաթը քէչիտէ իյլէմիշ
տիր:

« Ապաթէն 1 իյուլ 1871, սաաթ
9 ու 24 տաղիդէ կէչէրէք:

« Օրոտուլու, չէճաաթը մունթա-
զամայը հարալիյէտէ պուլունմայա
միւքթէտիր պիր հալէ վազ իյլէմիշ
օլտուգունու իչիւն, պու մուգատ-
տէս կիւնտէ տախի եէնիտէն չիւք-
րանիյէթ ու մէմունիյէթը ազիմէմի
իֆա վէ եատիկեար օլմագ իւզրէ,
զապթ օլունան թօփլարտան թարա-
ֆընըղա իքի բարէ թօփ իրսալ ի-
տէրիմ »:

— Ինկիլթերրա գրաւիչասը հաշ-
մէթլու Վիքթորիա ճէնապլէրինին
պու կիւնլէրտէ նամիզաճ օլտուղու
իշիտիլմիշ իտի :

Պու տէֆա պիր էվրօբա զա-
ղէթասընտա օգուենտուղունա նազա-
րէն, միւշարիլէյճ ճէնապլէրինին իւ-
ղէրինտէ, պօղաղ աղրըսը, տիշ աղ-
րըսը վէ ալէլ ումուսմ պիր վիճուտ
գըրկընլըզը վար ըմըշ :

— Բարա հազրէթլէրինին ափիլէթի
վիճուտի իւղէրինէ ալընան հաւա-
տիսլէր զայէթ խօշնուտ օլաճագ տէ-
րէճէաէ տիրլէր :

Միւշարիլէյճ հազրէթլէրի սին-
նի բիրինէ վէ մէվսիմի ճարիլէտէ
հիւքմ իտէն սըճաղըն շիտտէթինէ
գարըշ, մուսիսիլէրէն վուգու պու-
լան ըէսմի վիզիթալարը, չօգ եօր-
կունլուգ տույմայարագ, գապուլիլ-
լէյէպիլմիշլէր տիր :

Թ Է Վ Ճ Ի Հ Ա Թ

Սէլանիք վիլայէթի վալիլիյի,
տէվլէթլու Խամայիլ բաշա հազրէթ-
լէրինէ,

Պօսնա վիլայէթի վալիլիյի, Է-
տիրնէ վալիսի սապըգ տէվլէթլու
Ասիմ բաշա հազրէթլէրինէ,

Էտիրնէ վիլայէթի վալիլիյի,
Թարապլուսը Ղարպ վալիսի սապըգ
տէվլէթլու Հալիթ բաշա հազրէթ-
լէրինէ,

Թարապլուսը Ղարպ վիլայէթի վա-
լիլիյի, Գասթամուհի վալիսի սա-
պըգ տէվլէթլու Մէհմէտ Բէշիտ
բաշա հազրէթլէրինէ,

Սուրիա վիլայէթի վալիլիյի,
Գօնեա վալիսի սապըգ տէվլէթլու
Ս.հմէտ բաշա հազրէթլէրինէ,

Գօնեա վիլայէթի վալիլիյի,
Մէհմէթր գօմօսիօնը ըէիսի սապըգ

տէվլէթլու Օսման բաշա հազրէթլէ-
րինէ,

Գասթամուհի վիլայէթի վալիլիյի,
Բումէլի պէյլէր պէյլիյի բաշէսի իլէ,
սաատէթլու Բէրթէվ Էֆէնտի հազ-
րէթլէրինէ,

Սատարէթուզմա միւսթէշարը-
ղը ութուֆէթլու Սայիտ Էֆէնտի
հազրէթլէրինէ,

Տիվանը Հիւմայուն պէյլիկճիլի-
յի, սաատէթլու Նիյադի Էֆէնտի
հազրէթլէրինէ,

Մէսնէտը ճէլիլը մէշիսէթբէ-
նահի, Սնատուլու գազասկէրի փայէ-
լուլէրինտէն տէվլէթլու սէմահէթ-
լու Ս.հմէտ Մուլթար Էֆէնտի հազ-
րէթլէրինէ իհալէ վէ թէվճիհ պույ-
րուլուշ տըր :

Շուրայի-Տէվլէթին էսասը մէվ-
ղուինէ խալէլ կէլմէմէք իւզրէ,
Թագտիր ու իհիթիրամընը թէէքիտ
իչուն, ազալըղընա պուքէրրէ թայ-
եինի էմր ու ֆէրմանը Հիւմայուն
պույրուլան զէվաթ,

Տէվլէթլու տամատ Նուրի բա-
շա հազրէթլէրի,

Տէվլէթլու տամատ Էտհէմբա-
շա հազրէթլէրի,

Տէվլէթլու տամատ Մահմուտ
բաշա հազրէթլէրի,

Բուսուլմաթ էմինի սապըգ տէվ-
լէթլու Քեանի բաշա հազրէթլէրի,

Տէվլէթլու Շէրիֆ Աալի բաշա
հազրէթլէրի,

Սէլամըզ ըէսմը ալիսինէ մէ-
մուր տէվլէթլու Մուսթաֆա բաշա
հազրէթլէրի,

Ըսլահա գօմիսիօնու ըէիսի տէվ-
լէթլու Մէհմէմէտ բաշա հազրէթ-
լէրի,

Էնգարէ վալիսի սապըգ տէվ-
լէթլու Համտի բաշա հազրէթլէրի,

Ազատան ութուֆէթլու Միհ-
րան պէյ հազրէթլէրի,

Պահրիյէ ֆէրիդանընտան սաա-

տէթլու Էտհէմբաշա հազրէթլէրի :

Թօբխանէյի ամիրէ ֆէրիդանըն-
տան սաատէթլու հաճի Մէհմէմէա
բաշա հազրէթլէրի,

Ազատան սաատէթլու ըրէնա
Միւլթիատի հազրէթլէրի,

Ազատան սաատէթլու Պօղոս պէյ
հազրէթլէրի,

Տիվանը ահքեամը Ատիլիյէ ազա-
սընտան սաատէթլու Վահան Էֆէն-
տի հազրէթլէրի,

Ազատան սաատէթլու Լօղօֆէթ
պէյ,

Ազատան սաատէթլու Տալիլչօն
Էֆէնտի,

Ազատան Բուսչուզըլը սաատէթ-
լու Եուվանչօ Էֆէնտի,

Ազատան սաատէթլու Եանգօ
Էֆէնտի,

Ազատան սաատէթլու Արթին
Էֆէնտի,

Ազատան սաատէթլու Պհաննէա
Էֆէնտի,

Ազատան սաատէթլու Մէրգիս
Էֆէնտի :

Մ Ի Ի Թ Է Ն Է Վ Ի Յ Է

Զաթը հազրէթը փատիշահի,
Շուրայը տէվլէթ ըէյիսի իւպհէթլու
տէվլէթլու Քեամիլ բաշա հազրէթ-
լէրինին միլք ու միլլէթճէ մուաֆըզ
օլմուշ օլտուղլարը խըտէմաթը ճէ-
լիլլէրինէ միւքեաֆաթէն, մաաշլա-
րընը 25,000 զուրուշ զամմ իլէ 75,-
000 զուրուշա իպլաղ պույուրմուշ
օլտուղլարընա պինայէն, իֆայը մէ-
րասիմը շիւքրանի վէ ուպուտիլէթ
զըմնընտա, միւշարիլէյճ հազրէթլէրի-
նին մապէյնը հիւմայունա ազիմէթ
իլլէմիշ օլտուղլարը իշիտիլմիշ տիր :

— Պիր միւտտէթտէն պէրու,

Թուռնուս վարիսի թարափընտան մէ-
մուրիյէթը մախսուսէ իլէ Ֆլորանս-
տա պուլունան սառտէթլու խայրէտ-
տին բաշա զաթը Սէտարէթընահի-
յէ իֆայի թէպրիք իլէ, Թուռնուս վէ
Խթալեա միյանէսինտէ թէքէվիւն ի-
աէն մէսէլէ վէ միւնաղապը արդ ու-
իֆատէ իլլէմէք իւղրէ Տէր-Սաա-
տէթէ մուվասալէթ իլլէմիշ տիր :

— Թէլէկրաֆ միւտիրի սաա-
տէթլու Ֆէյզի պէյ էֆէնտի հազ-
րէթլէրինին պու տէֆա Սվիչէրիա-
տա ազա օլունաճադ թէլէկրաֆ
գօնֆէրասընտա տէվլէթը Սվիչէթա-
րաֆընտան հազըր պուլունմադ իւղ-
րէ, Պէրն շէհրինէ միւթէվէճճիւհէն
հարէքէթ իլլէմիշ օլունաղլարը մէսմա-
ալթաան տըր :

— Տէր-Սաատէթտէ պանգը Օս-
մանի տիրէթթօրլուղունա Լօնարա վէ
Բարիզ շիւպէլէրի թարափընտան պու
քէրրէ Մ. Տիւվօ նամ զաթ ինթի-
խապ օլունմուշ տըր :

— Թուռնուս ճանիպինտէն մէ-
մուրիյէթը մախսուսէ իլէ, մուախիւ-
րէն Տէր-Սաատէթէ կէլմիշ օլան
խայրէտտին բաշանըն մայէթինտէքի
Թուռնուս վաթօրընըն իքինճի սիւվա-
րիսի Իլեաա բաշա ֆիւճճէթէն վէ-
ֆաթ իսուպ, կէլէն բէնչէմպիհ
կիւնիւ տախի ճէնաղէսի էյուպէ
նաղլ ու տէֆն օլունմուշ տըր :

— Ղալթատտան Պէյօղլունա
եէր ալթընտան պիր տէմիր եօլ ին-
շասը իմթիազը, հիւքիւմէթի Սէնի-
յէ թարափընտան Մ. Նաւան նամ
պիր միւհէնտիսէ իթա օլունմուշ վէ
մաւմայիլէյհ մէվլախանէ գարչըսըն-
տա պիր մէվգըֆ ինշասը զըմնընտա,
օրատա պուլունան էպնիլէնին պէ-
տէլինի վիրէրէք, միւպայեա իլլէ-
միշ վէ Ղալթատտա քեային Նէնի
ճամի հալլուսընտա մէզքիւր թիւ-
նըլըն ինշա օլունաճաղը վէ խաթթը
մէզքիւր ամէլիաթընըն 14 մահ զար-

ֆընտա խիթամբէզիր օլունպ, օլհալ-
տէ 20 փարա իլէ Ղալթատտան
Պէյօղլունա վէ Պէյօղլունտան Ղա-
լթապա կիտիլուպ կէլինէճէյի ի-
շիտիլմիշ տիր :

— Բում բաթրիզինին ինթի-
խապը իչուն մուախիւրէն մէճիսը
ինթիխապիյէ թարափընտան, Պապը
Սվիչէ թագտիմօլունան միւնթէխիպ
գանտիտալարըն էսամիսի Պապը Ս-
լիտէ թահթը թէզէքքիւրէ ալընըպ,
վէ էսամիսի մէզքիւրտէն Գըպըրս վէ
Քիօս ճէզիրէլէրի մէթրօթթիթլէրի-
նին իսմէրի չըգարչըպ, եինէ
բաթրիգ գայիմազամըլը ճանիպինէ
իրաւ օլունմուշ տըր :

Մէզքիւր մէճիսը ինթիխապի-
յէ պու կիւնլէրտէ ազաթ իճթիմա
իլէ, սօն տէֆա բաթրիգ ինթիխա-
պը մատտէսինէ թէշէպպիւս իտէ-
ճէյի մէսմալթտան տըր :

— Թահզըգաթըմըզա նէզարէն,
Արնավուտ քէյիլնտէ 6 վէ Այնալը
Քաւազ նամ մահալտէ 1 քիշի իւ-
զէրլէրինտէ գօլէրա զուհուրաթը
կէօրիւմիշ տիր :

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԵ

Ֆլորանս 15 իլլուլ.

Գրալ ճէնապլէրի պիր ֆէրման
իլէ, Ալէմանեա ճանիպինտէն կէ-
լէն քեաֆֆէյի էմթաանըն գարան-
թինա թահթընա ալընմասընը էմր
ու թէնպիհ իտէր :

Տիկէր պիր եէնի ֆէրման իլէ,
Գարա-տէնիզ ճանիպինտէն կէլէն
էմթաանըն տախի գարանթինա թահ-
թընա ալընմասընը էմր իտէր :

Պատ 15 իլլուլ.

Իմբէրաթօր Կիյիօմ տիւնքի
կիւն ախշամըն սաաթ ալթըր րատ-
տէլէրինտէ շէհրիմիզէ մուվասալէթ
իլլէյուպ, զայէթ տէպաէպէ վէ շա-

շաա իլէ գապուլ օլունտը : Ախշա-
մըսը պիւթիւն շէհրտէ տօնանմա
վուգու պուլտը :

Մատրիտ 15 իլլուլ.

Սապըգ իմբէրաթօրիշա էօթէ-
նի պու ստպահ շէհրիմիզէ մուվա-
սալէթ իլլէյուպ, եինէ միւթէազը-
պէն Քարապանքէլէ միւթէվէճճիւ-
հէն հարաքէթ իլլէտի :

Թուրին 17 իլլուլ.

Մօն-Չէնիս նամ մահալին տէ-
միր եօլ խաթթընըն րէսմի քիւշաաթ
պու կիւն վուգու պուլտը. արապա-
լար էյիլէյին թիւնըլի կէշտիլէր,
Պարտօնէշտէն Մօտանա վաղը օլան
սէյահաթ 22 տաղըգատա խիթամ
պուլտը :

Ավտէթինտէ խայլի նէֆէր Ֆը-
րանսըզ եօլնուլարը կէթիւտի :

Սէյահաթտան սօնրա, 300 քիշի-
լիք միւքէմմէլ պիր զիյաֆէթ քէ-
շիտէ օլունտը :

Փարիս 16 իլլուլ.

Տիւնքի ճէմիլէթտէ, մէճիս Ալ-
զասըն մանիֆաթուրա էմթաասընըն
Ֆրանսապա տուխուլ իլլէմէսի մատ-
տէսի իւզէրինէ միւճատէլէ իթմիշ
տիր :

Տիկէր 4 նահիլէլէրին Ֆրանսա
իլէ Ալէմանեա միյանէսինտէ ճարի
օլան նիզամաթ մուճիպինճէ թախ-
իլլէսի հազգընտա միւզաքէրէ օլուն-
մուշ տըր :

Կարիստէ մուգիմ Սպանեա տէ-
ֆիրի Մ. Օլօզակա, Տօն-Քարթնուր
Ֆրանսատտն թարտընը վէ եախօս
Լուարըն սաղ թէրաֆ գըլըսընտան
էօթէյէ տէխալէթինի Ֆրանսըզ հիւ-
քիւմէթինտէն մաթլուպ իթմիշ տիր :

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԵ ՄԵՍՈՒԼԸ ՂԱԶԵԹԱ

ՄԻԲԱՅԷԼ ԷՄՍԷՐՃԵՈՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Յ. ՄԻԻՀԵՆՏԻՍԵԱՆ

ՂԱԼԱԹԱ

ԱՅՈՑ ԵՆԷՆՈՒՅԵ ՓՈԴԱՑ ԹԻՒ 49 ՎԵՐԵՄԻՆ